

КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

УДК 930 (571.16)

DOI: 10.17223/22220836/29/18

В.А. Есипова, Е.А. Логунова

«АЗБУКА БОГОСЛОВСКАЯ СОЛНЦА И ЛУНЫ»: ОБ ИСТОРИИ РУКОПИСИ, ЕЕ РЕСТАВРАЦИИ И ЭКСПОНИРОВАНИИ

Слабая изученность истории сибирского старообрядческого переплета вызвана не только фактом разрозненности источников по теме, но и тем фактом, что ряд данных о конструкции конкретного переплета, а также об истории рукописи, которая в нем заключена, может быть получен только при реставрации. Статья посвящена рассмотрению этого вопроса на примере одной из рукописей, хранящихся в отделе рукописей и книжных памятников Научной библиотеки Томского государственного университета («Азбука богословская солнца и луны»). В статье показана связь рукописи с алтайскими старообрядцами-поморцами, описан процесс ее реставрации, выдвинуты и обоснованы предложения по ее экспонированию.

Ключевые слова: история переплета, рукописная книжность, старообрядчество, Сибирь.

История сибирского старообрядческого переплета до настоящего времени изучена недостаточно; причина заключается в том, что источники по теме разрознены, не обобщены и находятся в разных хранилищах как в Сибири, так и за ее пределами. Еще одна причина слабой изученности темы состоит в том, что целый ряд данных о конструкции конкретного переплета, а также об истории рукописи, которая в нем заключена, может быть получен только при реставрации. Настоящая статья посвящена рассмотрению одного из примеров такого рода.

Недавно в Региональный центр консервации документов Научной библиотеки Томского государственного университета (НБ ТГУ) поступила на реставрацию старообрядческая рукопись 1846 г. «Азбука рук» [1]. Это сборник календарных таблиц, помогающих вычислять дату празднования Пасхи и других подвижных праздников годового круга. Подобные таблицы нередко оформлялись в виде раскрытой ладони для лучшего запоминания (например, известная «Рука Дамаскина»), отсюда – название рукописи.

Об истории рукописи можно было с уверенностью сказать, что она поступила в НБ вместе с библиотекой Томской духовной семинарии: на ряде листов имеются отпечатки соответствующей печати. Однако писцовые и владельческие записи были сильно затерты и прочитать их не представлялось возможным; единственное, что удалось разобрать, – даты 1851 и 1853 под двумя из четырех затертых записей.

Основанием для реставрации послужили механические повреждения памятника, листы рукописи были загрязнены, также имелись утраты и заломы углов. На реставрационном совете была составлена программа проведения

реставрационных работ, которая включала в себя фотофиксацию памятника до реставрации, проверку пагинации листов, механическую очистку и удаление грязевых пятен на листах. Также предполагались подбор реставрационной бумаги для восполнения утрат, реставрация рукописных листов, изготовление контейнера для хранения из нейтрального картона и фотофиксация памятника после реставрации. Так как шитье хорошо сохранилось и имеет необычную схему, было решено не расшивать листы и все работы проводить в блоке.

В 2017 г. начались реставрационные работы. После проверки пагинации листы были очищены резиновой крошкой, имеющиеся на листах затеки были локально обработаны водой с помощью тампонирующей и оттяжки на фильтровальную бумагу. Далее была подобрана реставрационная бумага, по толщине и тону соответствующая оригиналу, для укрепления краев применялась японская бумага. После подбора бумаги на рукописных листах были восполнены утраты и укреплены разрывы и заломы с применением клея из пшеничного крахмала [2. С. 3].

После проведенных мероприятий памятник приобрел прочность, долговечность и экспозиционный вид. Для последующего хранения был изготовлен контейнер, в котором рекомендуется хранить памятник в книгохранилище при температуре $(18 \pm 2)^\circ\text{C}$ и относительной влажности $(55 \pm 5)\%$ без их циклических изменений. После реставрации памятник был передан на хранение в отдел рукописей и книжных памятников НБ ТГУ (ОРКП НБ ТГУ).

В ходе подготовки к реставрации оказалось, что обложка рукописи склеена из двух листов; это довольно распространенная практика, при которой за неимением картона владелец или писец создавал самодельный картон, склеивая его из нескольких бумажных листов. При ближайшем рассмотрении выяснилось, что под верхним листом имеется еще какой-то текст, поэтому было решено его снять. Снятый с обложки лист был очищен от клея, отреставрирован и отпрессован в сукнах [3. С. 33].

После снятия листа стал виден изначальный верхний лист обложки: на нем рукой того же писца было написано заглавие рукописи. Видимо, оно чем-то не устроило писца и он решил заклеить его сверху и написать заново. На обороте листа, который использовался для проклейки, также обнаружился текст, написанный все той же рукой. Разобрать его полностью также пока не получилось, однако удалось прочесть отдельные слова, проливающие свет на место и обстоятельства создания рукописи.

В тексте, который представляет собой черновик делопроизводственного документа, упоминаются деревня Выдриха, крестьяне Егор, Платон и Федот Петровы, Сухоруковы, некий Фирсов. Также упоминается о занятиях скотоводством, пчеловодством и хлебопашеством, указано количество лошадей (11) и коров (4).

Деревня Выдриха Змеиногорского уезда Томской губернии находилась на р. Убе (ныне это территория Шемонаихинского района Восточно-Казахстанской обл., Казахстан) и являлась местом традиционного поселения старообрядцев поморского согласия. В Выдрихе проживал второй старообрядческий епископ Сибирский Мефодий (крестьянин Михаил Михайлович Екимов), преемник епископа Савватия [4. С. 288–298; 5. С. 2–7, 38; 6. Л. 2]. Вот как описывал крестьян Выдрихи Г.Д. Гребенщиков: «В шести верстах от

засака Овчинниковского есть старая очень типичная деревня Выдриха, в которой еще лучше сохранилась старина средневековой Руси. Особые представители крестьянской патриархальности могли бы служить материалом не только для литератора, но и для художника. Это не просто крестьяне, это богатые, умные и умеющие сохранять свое достоинство бояре... Таковы – местный крестьянин А.П. Фирсов, Степ. Ст. Солдатов, Сухоруковы, Санаровы и много других... Когда он (Фирсов. – *В.Е., Е.Л.*) был старшиною, то часто составлял бумаги на имя высшего начальства, к которому, кстати сказать, относится и до сих пор очень почтительно и оно всегда находит в его обширном доме радушный и умелый прием» [7. С. 23–24].

Известно, что дела «о распространении раскола в деревне Выдриха» неоднократно рассматривались Томской духовной консисторией: в 1867, 1868, 1873 гг. и позже [8–17 и др.]. Скорее всего, в рамках «борьбы с расколом» рукопись была изъята и помещена в так называемую «раскольничью» библиотеку семинарии [4. С. 209–212], а оттуда переместилась в Научную библиотеку ТГУ.

Некоторые из записей, читающихся на последних листах рукописи, позволяют реконструировать отношение владельца к «Азбуке солнца и луны». Так, на л. 47 и 47 об. содержатся записи хозяйственного характера; почерк записей типологически близок почерку описанного выше черновика делопроизводственного документа. На л. 47 имеются карандашные записи, которые практически стерты и прочесть их затруднительно; видно, что это записи хозяйственного характера, так как в них упоминаются некоторые суммы денег, а также слова «ячмень» и «пшеница». На л. 47 об. имеются две записи от 1851 и 1853 гг., вторая из них озаглавлена «Выпись». Из нее явствует, что 29 августа 1853 г. в работники был нанят киргизец Малдубай Садыков. Он должен был отработать до Прокопьева дня (21 декабря по старому стилю, 3 января – по новому); в этот день чтилась память Прокопия Вятского. За весь период работы Малдубай должен был получить 60 рублей. Далее следуют отметки с указанием даты и выплаченной суммы.

Может показаться, что владелец не ценил имевшуюся у него рукопись, поэтому и заполнял свободные от основного текста места записями хозяйственного характера, не имевшими отношения к содержанию рукописи. Однако это не совсем так; интересную гипотезу выдвинул по похожему поводу английский исследователь Дж. Найт. Он исследовал европейские рукописи и издания периода Возрождения и пришел к выводу, что, напротив, владельцы часто записывали на форзацах и свободных от текста местах важные для них сведения: в отличие от небольших записок, которые легко было потерять, объемистая книга вряд ли пропала бы, а это являлось гарантией сохранности существенной информации [18].

Поскольку в процессе реставрационных работ был выявлен ряд фактов об истории памятника, а также в силу наличия нехарактерного шитья, которое еще предстоит исследовать, было принято решение об экспонировании рукописи «Азбука солнца и луны» в рамках временной выставки [19. С. 6] в НБ ТГУ.

Традиционные методы экспонирования книжных памятников [19. С. 8–11] предполагают помещение книги в витрину, при этом можно увидеть только переплет или листы (разворот). Поэтому выставку данной рукописи было решено провести в рамках рубрики «Истории книжных раритетов» [20],

которая предполагает размещение экспоната в специальной витрине в НБ ТГУ [21. С. 264]. При этом дополнительная информация, раскрывающая историю памятника, и фотогалерея будут представлены на сайте библиотеки. С помощью фотоматериалов на сайте можно показать процесс реставрации: фотографии памятника до реставрации, фотографии в процессе реставрации, особенности шитья и памятник после реставрации. Также в фотогалерее предполагается показать в большом увеличении снятый с переплета лист с черновиком делопроизводственного документа. Таким образом, использование комбинированного метода экспонирования позволит показать дополнительные материалы, раскрывающие историю рукописи и процесс ее реставрации.

Итак, рукопись «Азбука рук», или, как еще назвал ее составитель, «Азбука богословская солнца и луны», своим происхождением связана с алтайскими старообрядцами-поморцами. Не исключено, что составителем ее был Фирсов – ведь одним и тем же почерком написан и текст рукописи, и заглавие, и черновик делопроизводственного документа, который был наклеен на обложку. При этом в документе упоминается фамилия Фирсова, и мы знаем, что он «часто составлял бумаги на имя высшего начальства». Восстановить эти факты из истории конкретного памятника удалось лишь в процессе реставрационных работ. Полученные результаты требуют в силу их специфики также особых подходов в экспонировании.

Все сказанное подтверждает высказанную ранее мысль о том, что целый ряд ценных данных об истории и конструкции конкретного книжного памятника можно получить лишь в процессе его реставрации.

Литература

1. ОРКП НБ ТГУ. В-5891. Азбука рук. Рукопись 1846 г. 46 л.
2. Вихров А. Переплетное мастерство: практическое руководство для переплетения брошюр и книг. М., 1915. 32 с.
3. Симонов Л.Н. Переплетное мастерство и искусство украшения переплета. Художественные стили, чистка, исправления и хранение книг. СПб.: Тип. Е. Евдокимова, 1897. 504 с.
4. Книжная культура Томска (XIX – начало XX в.). Томск: Изд-во Том. ун-та, 2014. 416 с.
5. Беликов Д.Н. Старообрядческий раскол в Томской губернии (по судебным данным). Томск: Тип. П.И. Макушина, 1894. 39 с.
6. Государственный архив Томской области (ГАТО). Ф. 170. Оп. 2. Д. 143.
7. Алтайский сборник. Т. 11. Барнаул : Алтайский отдел Западно-Сибирского отделения Русского географического общества, 1912. С. 1–80. URL: <https://www.prlib.ru/item/316886> (дата обращения: 31.10.2017).
8. ГАТО. Ф. 170. Оп. 2. Д. 143.
9. ГАТО. Ф. 170. Оп. 2. Д. 196.
10. ГАТО. Ф. 170. Оп. 2. Д. 531.
11. ГАТО. Ф. 170. Оп. 2. Д. 577.
12. ГАТО. Ф. 170. Оп. 2. Д. 2409.
13. ГАТО. Ф. 170. Оп. 2. Д. 2883.
14. ГАТО. Ф. 170. Оп. 2. Д. 2917.
15. ГАТО. Ф. 170. Оп. 2. Д. 3151.
16. ГАТО. Ф. 170. Оп. 2. Д. 3195.
17. ГАТО. Ф. 170. Оп. 5. Д. 537.
18. Knight J.T. «Furnished» for Action: Renaissance Book as Furniture // Book History. 2009. Vol. 12. P. 37–73.
19. Галкина Т.В. Музееведение: основы создания экспозиции: учебно-методическое пособие для студентов исторических факультетов по специализации «Историческое краеведение и музееведение». Томск: Изд-во Том. гос. пед. ун-та, 2004. 56 с.

20. *Истории* книжных раритетов (архив выпусков) // Научная библиотека Томского государственного университета. 2016–2017. URL: <http://www.lib.tsu.ru/arhiv-rubriki-istorii-knizhnyh-raritetov> (дата обращения: 31.10.2017).

21. *Музейная экспозиция* // Основы музееведения: учеб. пособие / отв. ред. Э.А. Шулепова. М.: Едиториал УРСС, 2005. 501 с.

Esipova Valeriya A., Logunova Ekaterina A., Tomsk State University research Library, National Research Tomsk State University (Tomsk, Russian Federation).

E-mail: esipova-val@mail.ru, logunova-kate@mail.ru

Tomsk State University Journal of Cultural Studies and Art History, 2018, 29, pp. 205–210.

DOI: 10.17223/22220836/29/18

“THEOLOGICAL ALPHABET OF SUN AND MOON”: ABOUT THE HISTORY OF THE MANUSCRIPT, ITS RESTORATION AND EXPOSURE

Key words: history of bookbinding, handwriting, Old Believers, Siberia.

History of the Siberian Old Believers book bindings has not been studied sufficiently; the reason is that the sources on the subject are scattered, not generalized and are located in different storages both in Siberia and outside it. Another reason for the poor knowledge of the subject is that a whole series of data on the design of a specific binding, as well as the history of the manuscript, which it contains, can be obtained only in the process of restoration. The article is devoted to the consideration of the problem on the example of the Old Believers manuscript “Theological alphabet of Sun and Moon” (1846), stored in the rare Books and Manuscripts Department of Tomsk State University Research Library.

The reason for the restoration was mechanical damage of the manuscript; sheets were contaminated; there were also losses and cracks in the corners of the sheets. Restoration work was carried out in 2017. In preparation for the restoration, it turned out, that the cover of the manuscript was glued from two sheets. On closer examination, it became clear that there was still some text under the top sheet, so it was decided to remove it. After removing the sheet, the original top cover sheet became visible; the title of the manuscript was written on it by the hand of the same scribe. On the back of the sheet, which was used for sizing, the text written by the same hand was also found. When reading the text, it turned out that we are talking about Sukhorukov and Firsov, peasants of village Vydríkha (Altai region).

Vydríkha village is known from other sources as a traditional place of settlement of Old Believers – Pomorians. The second Old Believer bishop Methodius was living there; and Firsov was known for drawing up papers in the name of the authorities. It is possible that the latter was the manuscript scribe. Probably, the manuscript was withdrawn during the “anti-schism” activities and placed in the “schismatic” library of the Tomsk Theological Seminary; and from there it entered the Tomsk State University Research Library.

For the exposure of the manuscript a combined method was chosen, including placing the manuscript in a separate showcase for temporary exhibitions, as well as presenting information about it and a photo gallery on the web-site of the Tomsk State University Research Library, under the heading “The History of Book Rarities”. This will show additional materials revealing the history of the manuscript and the process of its restoration.

As we can see, a number of valuable data on the history and structure of a particular manuscript can be obtained only in process of its restoration.

References

1. The Department of Manuscripts and Book Monuments. (1846) *Azбука ruk* [The ABC of the Hands]. V-5891. Manuscript.
2. Vikhrov, A. (1915) *Perepletnoe masterstvo. Prakticheskoe rukovodstvo dlya perepleteniya broshyur i knig* [Binding skills. A practical guide for of binding brochures and books]. Moscow: [s.n.].
3. Simonov, L.N. (1897) *Perepletnoe masterstvo i iskusstvo ukrasheniya perepleta. Khudozhestvennyye stili, chistka, ispravleniya i khraneniye knig* [Binding skills and the art of decorating the binding. Artistic styles, cleaning, fixing and storing the books]. St. Petersburg: E. Evdokimov.
4. Esipova, V.A. & Vorobyova, T.L. (eds) (2014) *Knizhnaya kul'tura Tomsk (XIX – nachalo XX v.)* [Book culture of Tomsk (the 19th – early 20th centuries)]. Tomsk: Tomsk State University.
5. Belikov, D.N. (1894) *Staroobryadcheskiy raskol v Tomskoy gubernii (po sudebnym dannym)* [Old Believers split in Tomsk province (according to court data)]. Tomsk: P.I. Makushin.

6. The State Archives of Tomsk Region (GATO). Fund 170. List 2. File 143.
7. Grebenshchikov, G.D., Biryukov, Ya., Tyumentsev, G.K. & Vereshchagin, V.I. (1912) *Altayskiy sbornik* [The Altai Collection]. Vol. 11. Barnaul: Altayskiy podotdel Zapadno-Sibirskogo otdeleniya Russkogo geograficheskogo obshchestva. pp. 1–80. [Online] Available from: <https://www.prlib.ru/item/316886>. (Accessed: 31st October 2017).
8. The State Archives of Tomsk Region (GATO). Fund 170. List 2. File 143.
9. The State Archives of Tomsk Region (GATO). Fund 170. List 2. File 196.
10. The State Archives of Tomsk Region (GATO). Fund 170. List 2. File 531.
11. The State Archives of Tomsk Region (GATO). Fund 170. List 2. File 577.
12. The State Archives of Tomsk Region (GATO). Fund 170. List 2. File 2409.
13. The State Archives of Tomsk Region (GATO). Fund 170. List 2. File 2883.
14. The State Archives of Tomsk Region (GATO). Fund 170. List 2. File 2917.
15. The State Archives of Tomsk Region (GATO). Fund 170. List 2. File 3151.
16. The State Archives of Tomsk Region (GATO). Fund 170. List 2. File 3195.
17. The State Archives of Tomsk Region (GATO). Fund 170. List 5. File 537.
18. Knight, J.T. (2009) “Furnished” for Action: Renaissance Book as Furniture. *Book History*. 12. pp. 37–73. DOI: 10.1353/bh.0.0014
19. Galkina, T.V. (2004) *Muzeevedenie: osnovy sozdaniya ekspozitsii* [Museology: The basis for an exposition]. Tomsk: Tomsk State Pedagogical University.
20. Tomsk State University Research Library. (2016–2017) *Istorii knizhnykh raritetov (arkhiv vypuskov)* [The history of book rarities (the archive of issues)]. [Online] Available from: <http://www.lib.tsu.ru/ru/arhiv-rubriki-istorii-knizhnyh-raritetov>. (Accessed: 31st October 2017).
21. Shulepova, E.A. (2005) *Osnovy muzevedeniya* [Fundamentals of Museology]. Moscow: Editorial URSS.